

Interjections et onomatopées



L'interjection est un mot invariable qui permet d'exprimer une émotion (joie, peur, surprise, ...).

L'onomatopée est un mot formé de sons évoquant une chose.

Il y a des interjections qui appartiennent au monde valdôtain : à l'écrit on les rend en utilisant les règles de la graphie du Guichet (chacun selon sa prononciation).

| PATOIS | FRANÇAIS |
|-----------|------------|
| Djaque | Bien sûr ! |
| Istcho dé | Ça alors! |
| Maladetto | Diab!e ! |
| Maleue | Malheur ! |

Il y a cependant bon nombre d'interjections et d'onomatopées pour ainsi dire « universelles » (c.-à-d. qui sont employées et reconnues dans de nombreuses langues). Dans ces cas-là, on respecte la graphie « universelle » de ces mots :

| | | | |
|-----------|-----------|-------|---------------|
| Ah | Ahi ahi | Bah | Bang |
| Baou baou | Bèe | Bang | Bho |
| Blablabla | Bof | Boum | Brrr |
| Clac | Coin coin | Crac | Eh |
| Ehi | Flop | Glou | Hem |
| Mah | Miaou | Mou | Mumble mumble |
| Oh | Ohé | Ouf | Paf |
| Patatrac | Plouf | Pouah | Sigh |
| Sniff | Toc toc | Wow | Youou |
| ... | | | |